



STATE OF NEW YORK | EXECUTIVE CHAMBER

ANDREW M. CUOMO | GOVERNOR

即時發佈：2013 年 5 月 15 日

### 州長 CUOMO 劃撥超過 2000 萬美元聯邦資金，用於償付各地的超級風暴 SANDY 清理費用

州長 Andrew M. Cuomo 今日宣佈，紐約州政府已向遭受超級風暴 Sandy 影響之地區劃撥超過 2000 萬美元，以幫助償付風暴後的清理費用。獲得該等 FEMA 批准資金的地方政府包括：Nassau 郡 Freeport 村；Nassau 郡 Westbury 村；Nassau 郡 Oyster Bay 鎮；Suffolk 郡衛生部；Westchester 郡；Westchester 郡 Yonkers 市；及紐約市交通部。

「受 Sandy 影響之各社區皆須迅速採取應對措施，清理風暴導致的殘餘物，而它們直接威脅到公共健康與安全，」州長 Cuomo 說。「長島、Hudson Valley 下游及紐約市大都會地區的市政當局需迅速採取行動，清理風暴殘餘物，儘快讓社區恢復原貌。我非常高興能為該等地方政府劃撥資金，以幫助它們償付費用，及為目前的恢復工作提供支援。」

「恢復遭受超級風暴 Sandy 破壞的社區是本部門的第一要務，而該等公共補助償付資金將會幫助各受災社區更快、更好地重建。」紐約州國土安全及緊急服務署署長 Jerome M. Hauer 說。

該等聯邦資金的發放是本州將向受災市政當局授予和支付的持續、預期未來償付金的一部份。目前正基於各種專案向市政當局進行償付，該等專案包括建造和爆破、砂土和植被殘餘物清理、EOC 活動、疏散、檢查、緊急 IT 維修和恢復，及「庇護和臨時基本動力」(STEP)計畫。隨著 FEMA 承擔資金義務，本州將會繼續進行該等償付。

#### Nassau 郡 Freeport 村

Nassau 郡 Freeport 村正獲得 1,835,311 美元撥款，用於償付該村在遭受超級風暴 Sandy 侵襲後所產生的費用。Freeport 村遭受了湍急的洪水、暴雨和大風，導致該村超過 40% 的面積被淹，其中包括超過 4,000 戶家庭、企業和關鍵基礎設施（如發電廠、排洪管道等），過水深度達 8 英尺。路權用地的殘餘物在 Sandy 暴風潮過後便已確定。洪水沖來的風暴殘餘物，包括樹木、樹枝、洪水損壞的傢俱與大型家電、汽車及受損或受毀樓房的殘骸，在 Freeport 隨處可見，其中包括 53,389 立方碼的混雜建築、爆破與植被殘餘物。在諸多地區，各種殘餘物堵住了緊急入口，對公共健康與安全構成了巨大威脅，迫使該村立即採取措施，消除居民密集社區及各路權用地所面臨的該威脅。該村預計，需清理 18.6 英里遭洪水沖毀的排洪管道、738 個濾汙器和 365 個檢修孔中的風暴殘餘物，以化解洪水危險。費用包括市政工人、設備、材料、租用設備及合同服務費。

Chinese

## **Nassau 郡 Westbury 村**

Nassau 郡 Westbury 村正獲得 463,603 美元撥款，用於償付該村在遭受超級風暴 Sandy 侵襲後所產生的費用。Sandy 帶來的暴風驟雨致使樹木枝幹折斷，導致路面、人行道、停車場和其他地方堆積了約 8,886 立方碼的樹木殘體。該村藉助市政工人、設備和材料，以及私營承包商和 Nassau 郡資源來蒐集、清理和處置該等垃圾。

## **Nassau 郡 Oyster Bay 鎮**

Nassau 郡 Oyster Bay 鎮正獲得 13,143,778 美元撥款，用於償付該鎮在遭受超級風暴 Sandy 侵襲後產生的費用。暴風驟雨導致洪水漫過路面，出現 Sandy 風暴潮，導致樹木被吹倒，電線被刮斷，並毀壞了 Nassau 郡的道路排水設施和建築物。吹倒的樹木殘枝和刮倒的電線封堵了道路，致使該地區險情頻發。風暴淹沒了 Oyster Bay 的住宅及商業區，預計堆積了 101,506 公噸的建築和爆破垃圾。該鎮藉助市政工人、設備和私營承包商來應急。

## **Suffolk 郡衛生部**

Suffolk 郡衛生部正獲得 387,792 美元撥款，用於償付該郡在遭受超級風暴 Sandy 侵襲後產生的費用。Sandy 帶來的大風、暴雨和洪水對 Suffolk 郡居民的健康與安全構成了威脅。洪水直接危及到公眾的生命、健康和 safety，導致斷電、水污染，及緊急服務和關鍵醫療設備缺失。Suffolk 郡衛生部努力為 Suffolk 郡居民提供緊急保障服務，因為斷電導致無法實施冷藏，造成疫苗及其他藥品遭毀。多隻公共健康保護專責小組努力為全郡提供保障措施，如食品控制小組負責預防食源性疫病；環境質素健康小組負責確保飲用水安全，恰當處理污水並安全處置有毒/危險廢棄物；心理健康和衛生小組則負責對人員開展疫苗接種與檢疫質素評估。

## **Westchester 郡**

Westchester 郡正獲得 1,920,095 美元撥款，用於償付其遭受超級風暴 Sandy 侵襲後產生的費用。持續的大風與降雨直接導致約 39,580 立方碼的植被殘餘物（包括大量被吹倒的樹木和連根拔起的樹樁）和 6,300 立方碼的沉積殘餘物（包括沙子、泥土和砂礫）被堆放在該郡的公路、公路沿途、公園和路權用地上。另外，Westchester 郡環境設施部亦收到了 2,378 公噸被歸類為市政固體廢物的混雜災害殘餘物，及 40,314 公噸被歸類為有機堆放場廢物的植被災害殘餘物。為消除對公眾健康/安全和財產的直接威脅，該郡須開展應急工作，儘快消除所有殘餘物所造成的危險。Westchester 郡藉助了市政工人和設備資源及私營承包商來清理該等殘餘物。

## **Westchester 郡 Yonkers 市**

Westchester 郡 Yonkers 市正獲得 1,649,816 美元撥款，用於償付該市在遭受超級風暴 Sandy 侵襲後產生的費用。持續的大風與降雨直接導致約 7,659 公噸的危險植被殘餘物被堆放在該市的道

路、公園及路權用地上。為消除對公眾健康和安全的直接威脅，須開展應急工作來清理危險的植被殘餘物，包括大量倒伏的樹木和灌木叢。該市藉助市政工人和設備及私營承包商來清理該等殘餘物。

## 紐約市交通部

紐約市交通部正獲得 773,041 美元撥款，用於償付該部在遭受超級風暴 Sandy 侵襲後產生的費用。颶風 Sandy 帶來的強風、暴雨和風暴潮導致全紐約市受損嚴重，街道、人行道和其他公共場所堆放了大量殘餘物。殘餘物中包含木料、沙子、石塊、街道和建築/房屋殘骸，以及該風暴潮和大風堆積的各種垃圾，不僅妨礙車輛通行，而且對公共健康與安全構成了直接威脅。紐約市交通部聯手紐約衛生部(DSNY)，在全市範圍內預計清理了 1,300,000 立方碼的殘餘物。另外，員工們亦協助紐約市公園、康樂設施及古蹟保存辦公室蒐集並托運了該市各公園中的殘餘垃圾。交通部和該辦公室的員工清理了幹線公路和街道網路上被吹倒的樹木樹枝。

###

欲知詳情，請造訪 [www.governor.ny.gov](http://www.governor.ny.gov)

紐約州 | Executive Chamber | [press.office@exec.ny.gov](mailto:press.office@exec.ny.gov) | 518.474.8418